INDEX TO VOLUME XXXI.

Andersen, H. C., Thorwaldsen, 235.
Annals of Ireland, from the Original of the Four Masters, consisting of the Irish Text and English Translation, with copious explanatory Notes by John O'Donovan, Esq., reviewed, 359, 571.
Apothecary's Wife, the, a Russian story, 75, 179.
Ariadne, the Lament of, by Bon Gaultier, 661.
Aurelian, the Triumph of, 263.

Bachelor, Reminiscences of a—Second Contribution—The Fatal Bride, 15.
Banks, G. L., "Live and let Live," 714.
Bell, Currer, Jane Eyre, an Autobiography, reviewed, 608.
Blacker, Stewart, Requiem on visiting the Burial-place of an Ancient and Distinguished Family, 570.
Borneo, English Adventure in, 647.
Boyd, Percy, A Book of Ballads from the German, reviewed, 305.
Brabazon, W., The Deep Sea and Coast Fisheries of Ireland, reviewed, 771.
Brendan, St., The Voyage of, 89.
Bridal, the, of the Year, 642.
Brooke, James, Narrative of Events in Borneo and Celebes, &c., reviewed, 647.
Brown, Colin Rae, The Caged Lark, 770.

Castlereagh, Viscount, A Journey to Damascus, through Egypt, Nubia, Arabia Petræa, Palestine, and Syria, reviewed, 331.
Changeling, the, by the author of "Canvassing," reviewed, 608.
Conner, William, a Letter to the Right Hon. the Earl of Devon, on the Rack-rent System of Ireland, reviewed, 498.
Conner, William, Two Letters to the Editor of the *Times*, on the Rack-rent Oppression of Ireland, reviewed, 498.
Conservative Party in Ireland, Dangers and Duties of the, 134.
Croppy's Fingers, the, 228.
Dangers and Duties of the Conservative Party and Landed Interest in Ireland, 134.
Death-Prayer, a, by a Dreamer, 261.
Demoniac Possession among the Hindoos, 315.
De Vere, Aubrey, English Misrule and Irish Misdeeds, reviewed, 389.
Dinner-givers, First Directions to, 377.
Doctor, the, Vol. 7, reviewed, 111.
Dome, the, of the Rock, 411.

Economic Case, the, of Ireland Stated, 408.
Emilia Wyndham, reviewed, 608.
Eve, the, of St. Silvester, from the Russian, 781.
Evening, a Third, with the Witchfinders, 440.
Evening's Gossip, an, on New Novels, 608.

Fatal Bridal, the, a Ballad from the Bohemian, 52.
Fatal Bride, the, 15.
Fergusson, James, An Essay on the Ancient Topography of Jerusalem, reviewed, 411.
Fletcher, George, Studies from Shakspeare in the Plays of "King John," "Cymbeline," "Macbeth," "As You Like It," "Much Ado about Nothing," with Observations on the Criticism and the Acting of those Plays, reviewed, 456.
Forest Echoes, 260.
French Revolution, the, of 1848, 523.
Friendship, the Voice of, 133.

Garlandine and the Tutor, a Legend of the Rhine, 513.
Gunhild, or the Phantom Ship, the Ballad of, from the Danish of Ingemann, by Edward Kenealy, 12.

XUM

Haunted House, a Night in a, 553.
Hindoos, Theory and Phenomena of Possession among the, 315.
Holmes, Robert, Our Portrait Gallery, No. XLVII., 122.
Hush-a-by Baby, a Lullaby from the Irish of Owen Roe O'Sullivan, as Sung by him to his Child, 247.

Ireland, the Economic Case of, stated, 408.
Ireland, the late Commissions in, 389.
Irish Rivers, No. VI., The Lee, First Article, 626; Second Article, 697.

James, G. P. R., The Convict, reviewed, 608.
Jane Eyre, an Autobiography, by Currer Bell, reviewed, 608.

King René's Daughter, from the Danish, by Bon Gaultier, 671.
Kopisch, The Fairies' Passage, from the German, 55.

Landed Interest, the, in Ireland, Dangers and Duties of, 134.
Lays of Many Lands, 45.
Lee, Mrs., The African Wanderers, reviewed, 250.
Lee, the—Irish Rivers, No. VI., First Article, 626; Second Article, 697.
Letter, a, to Lord John Russell, on the Misgovernment of Ireland, by a Friend to British Connexion, reviewed, 537.
Lines for Music, 756.
Litton, Dr., Our Portrait Gallery, No. XLVIII., 192.

M'Knight, James, The Ulster Tenants' Claim of Right; or, Landownership a State Trust, &c., reviewed, 498.
Madden, D. Owen, Revelations of Ireland, reviewed, 1, 382.
Madden, R. R., The History of the Penal Laws against Roman Catholics, &c., reviewed, 159.
Marston, the Hon. Richard, of Dunoran, some Account of the Latter Days of, 473, 585, 728.
Memoirs of Marie Von Arnheim, reviewed, 663.
Merry Christmas, a, 173.
Murray, J. F., The Usurper, suggested by seeing a child playfully ascend the throne at Windsor Castle, 258.
Muskerry, the White Rose of, 286, 430.

Neylker, The Two Envoys, from the Danish, 46.
Night, a, in a Haunted House, 553.

O'Daly, Donogh More, My Three Plagues, from the Irish, 52.
O'Donovan, John, The Annals of Ireland, from the Original of the Four Masters, &c., reviewed, 359, 571.
O'Sullivan, Samuel, D.D., Two Act Sermons, reviewed, 765.
O'Sullivan, Owen Roe, Hush-a-by Baby, a Lullaby sung to his child, from the Irish, 247.
Our Directory, first Directions to Dinner-givers, 377.
Our Portrait Gallery, No. XLVII. Robert Holmes, 122; No. XLVIII., Dr. Litton, 192.

Paddiana; or, Sketches of Irish Life, Present and Past, reviewed, 715.
Penance, the, of Don Rodrigo, from the Spanish, 45.
Pim, Jonathan, the Condition and Prospects of Ireland, reviewed, 537.
Poetry.—The Ballad of Gunhild, or the Phantom Ship, from the Danish of Ingemann, by Edward Kenealy, 12; the Penance of Don Rodrigo, from the Tesoro de los Romanceros Espanoles, 45; The Two Envoys, from the Danish of Neylker, 46; The Song of Harold the Bold, from the Icelandic of Thorlson, 49; My Three Plagues, from the Irish of Donogh More O'Daly, 52; The Fatal Bridal, from the Bohemian, 52; The Fairies' Passage, from the German of Kopisch, 55; The Voyage of Saint Brendan, 89; The Voice of Friendship, 133; A Scene in Tartarus, 202; Hush-a-by Baby, a Lullaby, from the Irish of Owen Roe O'Sullivan, as sung by him to his Child, 247; Unrest in the Grave, from the Hungarian of Sevakowsky, 249; Lament of Seanchan for the Death of Dallan, from the Irish, 250; The Usurper, by John Fisher Murray, suggested by seeing a beautiful child playfully ascend the Throne, in the Presence Chamber at Windsor Castle, 258; Forest Echoes, 260; A Death Prayer, by a Dreamer, 261; The Triumph of Aurelian, 263; Sir Walter Raleigh—the Thoughts and Feelings which led him to propose his Scheme concerning El Dorado, 404; Moonlight in the Mountains, by J. Fullarton, 406; Garlandine and the Tutor, a Legend of the Rhine, 513; Requiem on visiting the Burial-place of an Ancient and Distinguished Family, by Stewart Blacker, Esq., 570; The Bridal of the Year, 642; Summer Longings, 646; The Lament of Ariadne, by Bon Gaultier, 661; King René's Daughter, by Bon Gaultier, 671; Live, and Let Live, by G. Linnæus Banks, 714; Lines for Music, 756; The Caged Lark, by Colin Rae Brown, 770; The Eve of St. Silvester, from the Russian, 781.

Possession, Theory and Phenomena of, among the Hindoos—Part I., Demoniac Possession, 315; Part II., Waren, or the Divine Possession, 320.

Raleigh, Sir Walter, the Thoughts and Feelings which led him to propose his Scheme concerning El Dorado, 404.
Reeves, Rev. William, Ecclesiastical History of Down, Connor, and Dromore, reviewed, 207.
René's, King, Daughter, 671.
Repeal and Poor Laws, 134.
Reviews.—Revelations of Ireland, by D. Owen-Madden, Esq., 1, 382; Notes of a Residence at Rome in 1846, by a Protestant Clergyman, Rev. M. Vicary, B.A., 57; Facts and Figures from Italy, by Don Jeremy Savonarola, a Benedictine Monk, 57; The Doctor, Vol. VII., 111; Soane's New Curiosities of Literature, 111; The History of the Penal Laws enacted against Roman Catholics, by R. R. Madden, 159; Ecclesiastical History of Down, Connor, and Dromore, by the Rev. Wm. Reeves, M.B., M.R.I.A., 207; The African Wanderers, or the Adventures of Carlos and Antonio, by Mrs. Lee, 252; The Lands of the Bible, by John Wilson, D.D., 266; A Book of Ballads from the German, by Percy Boyd, Esq., 305; A Journey to Damascus, through Egypt, Nubia, Arabia Petræa, Palestine, and Syria, by Viscount Castlereagh, 331; The Annals of Ireland from the Original of the Four Masters, consisting of the Irish Text and an English Translation, &c., by John O'Donovan, 359, 571; English Misrule and Irish Misdeeds, Four Letters from Ireland addressed to an English Member of Parliament, by Aubrey De Vere, 389; An Essay on the Ancient Topography of Jerusalem, by James Fergusson, F.R.A.S., 411; Studies of Shakspeare, in the Plays of "King John," "Cymbeline," "Macbeth," "As You Like It," "Much Ado About Nothing," "Romeo and Juliet," with Observations on the Criticism and the Acting of those Plays, by George Fletcher, 456; The Ulster Tenants' Claim of Right, or Landownership a State Trust, by James M'Knight, Esq., 498; Two Letters to the Editor of *The Times* on the Rackrent Oppression of Ireland, by Wm. Conner, Esq., 498; A Letter to the Right Hon. the Earl of Devon, on the Rackrent System of Ireland, by William Conner, Esq., 498; The Irish Crisis, by C. E. Trevelyan, 537; The Condition and Prospects of Ireland, by Jonathan Pim, 537; Union in Ireland, by an Irish Landlord, 537; The Irish Relief Measures, Past and Future, by G. Poulett Scrope, Esq., 537; A Letter to Lord John Russell on the Misgovernment of Ireland, by a Friend to British Connexion, 537; Jane Eyre, an Autobiography, by Currer Bell, 608; The Convict, by G. P. R. James, Esq., 608; Emilia Wyndham, by the Author of "Two Old Men's Tales," 608; The Changeling, by the Author of "Canvassing," 608; Narrative of Events in Borneo and Celebes, from the Journals of James Brooke, Esq., with a Narrative of the Expedition of H.M.S. Iris, by Captain Rodney Mundy, R.N., 647; Paddiana, or Sketches of Irish Life, Present and Past, 715; The Artist's Married Life, being that of Albert Durer, translated from the German of Leopold Schefer, by Mrs. J. R. Stodart, 757; The Divine Pre-arrangements to facilitate the Progress and Diffusion of the Christian Religion and the Second Commandment considered in Two Act Sermons, by Samuel O'Sullivan, D.D., 765; The Deep Sea and Coast Fisheries of Ireland, by Wallop Brabazon, Esq., illustrated by William Cooper, Esq., 771.
Rock, the Dome of the, 411.

Savonarola, Don Jeremy, Facts and Figures from Italy, reviewed, 57.
Schefer, Leopold, the Artist's Married Life, translated from the German by Mrs. J. R. Stodart, reviewed, 756.
Scrope, G. Poulett, the Irish Relief Measures, Past and Future, reviewed, 537.
Seanchan's Lament for the Death of Dallan, from the Irish, 250.
Seditious Literature in Ireland, 159.
Sevakowsky, Unrest in the Grave, from the Hungarian, 249.
Sledy Castle, and its Tragedy, 346.
Soane's New Curiosities of Literature, reviewed, 111.
Southey, Robert, the Doctor, Vol. VII., reviewed, 111.
State Prosecutions, the, 785.
Summer Longings, 646.

Tartarus, a Scene in, 202.
Tenant-right, 134, 498.
Thorlson, the Song of Harold the Bold, from the Icelandic, 49.
Thorwaldsen, from the Danish of H. C. Andersen, 235.
Trevelyan, C. E., The Irish Crisis, reviewed, 537.

Union in Ireland, by an Irish Landlord, reviewed, 537.

Vicary, Rev. M., Notes of a Residence at Rom in 1846, reviewed, 57.
Voice, ue, of Friendship, 133.

Waren, or Divine Possession among the Hindoos, 320.
White Rose, the, of Muskerry, 286, 430.
Wilson, John, D.D., The Lands of the Bible, reviewed, 266.
Witchfinders, a Third Evening with the, 440.

TO THE BINDER.

Portrait of Robert Holmes to face page 122.
Portrait of Doctor Litton to face page 192.

END OF VOLUME XXXI.

Dublin: Printed by EDWARD BULL, 6, Bachelor's-walk.